

### 隋建國以雕塑闡釋體育新概念

# 擲鐵餅者穿西裝闖鬧市

【本報訊】記者洪捷報道：古希臘雕塑家米隆的《擲鐵餅者》，穿越時空的限制，穿上了西裝、打上了領帶，還一變十二，來到繁華鬧鬧的銅鑼灣時代廣場，「他們」應雕塑家隋建國的「邀請」，齊來參加〇八北京奧運。

現任中央美術學院雕塑系主任、教授的隋建國首次來港，正值北京奧運即將舉行，特意創作了這組「新擲鐵餅者」，他介紹說：「奧運來了，穿上西裝的『擲鐵餅者』代表普通老百姓，在生活中都有機會去運動，他們不像運動員，穿上運動服才去跑步，而是穿西裝，又或者穿上高跟鞋，也能運動，這才是全民奧運。」

#### 擲鐵餅者動作優美

他補充說，用雕塑來展現體育是很難的，他認為米隆選擇創作擲鐵餅者是很適合的，因為在擲鐵餅者揚起手，準備將鐵餅飛出去一霎，動作是很優美的。這系列另一件

生於鏽，更有滄桑感（本報攝）



作品，是穿上中山裝的「新擲鐵餅者」，隋建國介紹說，米隆青銅原作《擲鐵餅者》經已失蹤，古羅馬複製了兩件，一件的頭略低，另一件的頭略傾側，他選擇了頭略低的版本，因為通常中國流通的只有這個版本的複製品，他覺得動作也自然一些。至於為《擲鐵餅者》穿上中山裝，他笑言：「穿上衣服的不比不穿衣服的更加古典，也文雅一些。」

若數展覽中最受參觀者歡迎的作品，相信非那件鮮紅色的大恐龍莫屬，這系列「恐龍——中國製造」中令人眼前一亮的紅色恐龍，胸前刻寫着「Made in China」，在時代廣場露天地下及二樓大堂，各有一件，展覽尚未開幕，已吸引不少觀眾、遊客爭相與恐龍合照，難道這就是「中國製造」的吸引力？隋建國創作這系列作品，就是由小小的恐龍哥斯拉玩具觸發靈感。他分享創作過程時說：「這隻恐龍塑膠玩具在上世紀六十年代是由日本製造，七十年代是香港或韓國製造，到了八十年代以後，變成了中國製造，我在深圳的玩具廠參觀時，是香港的老闆搬去當地經營，現在不知是否由香港人任老闆，但都是中國工廠製造的。」這系列的作品體驗了中國製造的無處不在及其澎湃活力。

#### 中山裝與香港有關

隋建國較早為人熟悉的作品，是「衣鉢——中山裝」，顧名思義，中山裝最早是由孫中山設計出來的，而隋建國創作這系列「衣鉢——中山裝」，卻與香港有關，更是為紀念九七香港回歸而創作。他說：「是九七回歸歸讓我想到這作品，孫中山設計這款服裝，是於十九世紀末，那時香港被劃了出去，而孫中山就是這時期起來革命，解放中國，追求現代化，當時這中山裝被視為非常前衛



▲女遊客俏皮地和恐龍「拋手爪」（本報攝）

▶隋建國應記者要求，也來扮演「新擲鐵餅者」（本報攝）

許多青年人穿。到了九七，最後一位穿中山裝的領導人——鄧小平去世了，之後的領導人，大都穿西裝，中山裝這個時代過去了，我創作這系列，是為了紀念。」這個系列由不同物料製成，這次於時代廣場展出的是鑄鐵，經過露天的風吹雨打，鐵已生鏽，他覺得，這既代表是已過去的東西，卻又非常結實。

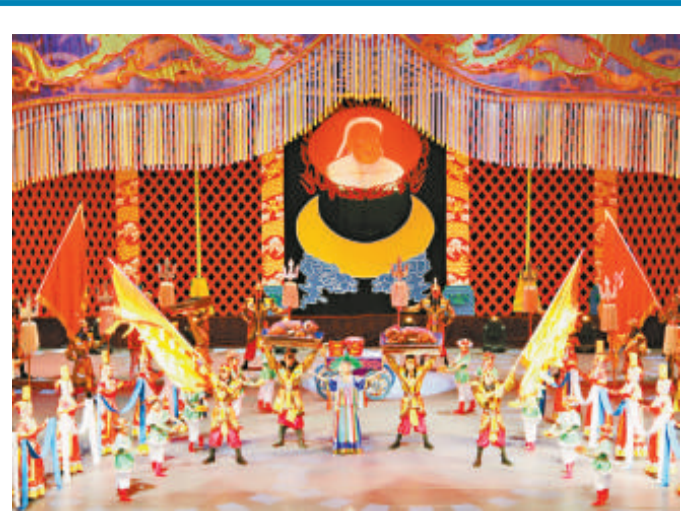
隋建國坦言，自己有時也會懷念中山裝，他在年輕時穿過，那時內地只有中山裝穿，很少其他選擇。成長於「文革」時期的隋建國，在創作中追求前衛、創新，原來，是和這穿中山裝的年代有關，他解釋說：「我是『文革』中成長的一代，不斷革命，破舊立新。『文革』一方面有不好之處，但亦有很有意思的地方，例如打破權威、破舊立新的思想。」

#### 難忘 798 藝術區

北京，是一個當代藝術家雲集之地，而北京的 798 藝術區，更是許多國家領導人在奧運期間前往參觀的藝術勝地，然而，最早進駐 798 藝術區的隋建國，卻於〇四年已將工作室搬離當地，原因是最現實的。他淡淡地一笑，說：「工作室在那裡三年，搬進去時一平方米租金才五毛錢，到後來變成了三至六元一平方米，搬進來的都是些大型畫廊、廣告公司、藝術公司，個體藝術家已很少。」

隋建國對這種現象並不反感，他覺得中國的藝術家生命力很強，這個藝術區就是由民間開始發展，現在連政府也要動用二億元人民幣為其重新建設道路，成為北京名片。現場播放的錄像「平行移動」，就是早前 798 藝術區一個畫廊新開幕，邀請隋建國創作的「綜合行為藝術」作品。他邀請數十位以前在 798 藝術區現在搬走了一間翻製雕塑工廠的工人，將一輛寶馬車，用搬運雕塑的手法搬到畫廊。作品反映了，中國人多，用機器來搬運這輛寶馬，價錢比這些搬運工人更貴。他不無感慨地說：「這些工人是財富的創造者，但他們一生所賺的錢，也買不到一輛寶馬，他們與搬運着的這輛寶馬，有很遙遠的距離。」

「隋建國作品展」即日起至八月十九日在時代廣場二樓大堂及露天廣場舉行。



內蒙古雜技劇團遠征南美洲

#### 內蒙雜技劇團南美巡演

■本報記者李珍瑤和浩特報道：內蒙古雜技劇團四十多人日前遠赴南美洲的阿根廷、秘魯、委內瑞拉、巴西、烏拉圭等國進行民族雜技劇「成吉思汗風」的巡迴公演。「成吉思汗風」雜技劇分為「可汗登基」、「天驕壯志」、「大元盛世」三個篇章，通過獨特的藝術手法演繹千百年來古老的傳奇，表現成吉思汗統一草原、雄才大略的英雄氣概和百折不撓的奮鬥精神。

據內蒙古自治區雜技團負責人賈艷介紹，通過「魔術」、「柔術」、「套馬杆的傳說」等節目，反映成吉思汗統一草原的神勇。此外，背景音樂以極具內蒙古族元素的呼麥、馬頭琴等古老樂器為主，烘托元朝時期的草原文化特色；服裝設計參考了元朝服裝，華麗考究，體現了大元盛世的風貌。



莊上演 迪士尼經典舞台劇近日在石家

#### 迪士尼劇石家莊上演

■本報記者張杰石家莊報道：美國迪士尼三大經典舞台劇《白雪公主和七個小矮人》、《灰姑娘》和《美女與野獸》近日在石家莊上演。這是迪士尼亞洲之行的第二站。

美國迪士尼三大經典舞台劇是第一部分為中國觀眾量身定做的中文版舞台劇，美國原班演員陣容，全中文配音，目的就是為了讓中國的觀眾聽得懂。整個節目以一種近距離接觸的手法和互動的方式，帶領成千上萬孩子和家長與迪士尼經典童話角色「親密接觸」，向孩子們展示童話藝術的奇幻美妙與舞台高科技的魅力。

#### 馮大彪為體育館題名

■本報記者底靜河北報道：「國家體育館」是北京奧運場館三個「國字號」體育建築之一，館名書寫者是河北蠡縣籍書法家馮大彪。「國家體育館」館名五個大字，中英文對照。中文每個字高 1.8 米，寬 1.7 米，筆力遒勁，剛柔相濟，格外引人注目。馮大彪自幼受父親熏陶，苦練書法，拜在康伯藩門下，擅行草書和隸書。一九九八年曾獲「中國百傑書法家」稱號。



【本報訊】記者屈亮北京報道：由文化部和北京市政府聯合舉辦的第十一屆北京國際音樂節將於十月二日拉開帷幕，屆時將由德國、英國、美國、俄羅斯、奧地利、加拿大、瑞士、韓國和中國等國家和地區的著名歌劇院、樂團和音樂家在北京登台。

今年的北京國際音樂節，引進了著名的柏林德意志歌劇院、英國古樂學會樂團、加拿大溫哥華交響樂團，以及鋼琴家默里、佩拉西亞、女高音歌唱家曹秀美等享譽國際的名團名家組成古典音樂的盛宴。本屆音樂節的歌劇演出為其一大亮點，與歌劇、音樂劇、清唱劇相關的演出就有十台之多。

本屆音樂節將邀請德意志歌劇院原班人馬在北京演出瓦格納的歌劇《唐豪瑟》和理查·施特勞斯的歌劇《玫瑰騎士》。另外，英國古樂學會樂團帶來原汁原味的亨德爾的清唱劇《彌賽亞》和亨利·珀賽爾的歌劇《狄朵與埃涅阿斯》則是古典音樂中「古玩式」的作品，將這樣的作品引進北京國際音樂節，並由一個有世界影響力的古樂團和歌唱家演出，備受注目。

## 北京音樂節十月開鑼

## 視藝新貌

美術編輯：李志文



創作時的袁金塔

由上海文化聯誼會主辦，台灣長流美術館協辦的「生態科技與人文關懷——台灣畫家袁金塔藝術展」正在上海美術館舉行。這次藝術展以「生態科技」與「人文關懷」為兩大主軸，展出袁金塔的繪畫、陶瓷作品共六十餘件。前者正切合當前全球環境議題，部分展品以他擅長的「昆蟲系列」為優先，包括昆蟲、螞蟻等，顯示他對大自然的關注；而在後者「人文關懷」部分，作為一位以畫和世界溝通的創作者，袁金塔時刻關注他所生活的社會，是一位投身於現實社會的創作者，而非孤芳自賞的畫家。



《紙老虎》（水墨、綜合媒材）

#### 童年生活影響創作

出身於台灣彰化員林的袁金塔從小顯露出美術天分，初中畢業後進入新竹師範學院習畫，隨後考入台灣師大美術系深造，並以國畫、油畫、水彩三項類別第一名的優異成績畢業，進一步展現了其在藝術上的天賦。

袁金塔至今還保留着鄉村兒女的質樸。他告訴記者，農村的童年生活影響着他的創作，從題材上，他常常繪製的昆蟲、魚類，都是小時候自己親眼所見。之所以一直保存童年

# 袁金塔畫作強調人文關懷

本報記者 張帆



《甲蟲》（水墨、綜合媒材）

記憶，一方面這些記憶就是他生命的一部分，另一層面則是他把過去的記憶拿來與現今的社會情況對比，以藝術的形態轉換成畫筆下的繽紛世界。

#### 突破傳統求新求變

除了在傳統水墨畫上有相當造詣，袁金塔還勇於突破傳統限制，喜歡嘗試各種媒材，企圖從中探索更多藝術創作的可能性、可能性，例如他常用舊報紙這類日常生活常見的物品當媒材。他笑着說，藝術應該是生活化的，報紙上原有



▲《熱線》（水墨、綜合媒材）

的圖文訊息，經過拼貼重製，往往呈現出另一層涵義，十分有趣。

由於來自傳統鄉村，因此對土地一直懷有深厚的眷戀，對都市開發導致的環境破壞，令他感觸良多。袁金塔時常會回憶小時候在農家瓜棚下吃飯、看着美麗的金龜子的年代；還有唸高中時，美術老師帶同學去寫生，接觸美麗大自然的場景，但如今許多景色都消失了：「環境破壞與社會的變動，讓台灣整個地貌產生劇烈變動，營建商蓋房子鑿土，挖土機一鏟下去，裡面不知有多少生命就不見了，但很少有人注意到這點，而這些記憶，卻是我小時候最熟悉的，泥土裡的小生命像金龜、蚯蚓……等等，都因為環境的破壞失去生存空間，這其實是很令人惋惜的事。」

#### 畫筆記錄人生百態

在袁金塔的創作中，也不乏探討政治、社會現象的主題。袁金塔的一些作品是參加當時台灣「五·二〇」遊行後有感而發的創作，畫面運用各種複合媒材，以各款動物形象暗喻隊伍各種不同心態的人性，袁金塔並不諱言對政治的關注，他笑着說：「當我混在遊行人潮中時，我看到的是一種人人各懷鬼胎的荒謬情況，有些人為了自己的政治理念，有些是攤販，為了做生意賺錢而來，有的只是想打探敵手情勢，而我其實也打着一個主意，就是透過親身觀察，體會政治遊行裡的人性百態，再用自己的畫筆記錄這個社會的政治景況。」

此外，他還一直致力中國傳統水墨的創新，不斷透過筆墨、壓克力、紙張、陶土、影印、拼貼、傳統雕刻等不同的



▲《台灣魚》（水墨、綜合媒材）



《葉魚》（水墨、綜合媒材）

媒材和方法，再創新的中國水墨畫面貌，他強調，要創造既是個人獨特的風格，又是屬於我們這個年代的中國畫。

#### 不忘中國文化之「根」

在藝術的道路上走得再遠，袁金塔仍然不忘記自己的本源。在上海的展覽上，他談起自己的藝術，第一句話就是「我的根在大陸」。中國傳統文化是一股源頭活水，滋養着他的創作。他介紹說，自己是一九四九年後台灣第一代本土培養的藝術家，但他的多位老師都畢業自重慶藝術院校，藝術的脈絡傳承自內地是無可爭議的事實。而在他的創作中，也以中國畫作為主攻；雖然也接受西方教育，但更注重老莊的天人合一思想。

關心時政的袁金塔在談論藝術的同時，也不忘探討台灣的政治環境和兩岸關係的發展。他充分相信，「中國化」是無論如何也「去」不掉的，島內對中國文化的認同只會加強。兩岸的文化藝術交流也會隨着直航和旅遊的開通而更趨頻繁。

上海美術館舉行的「生態科技與人文關懷——台灣畫家袁金塔藝術展」至八月三日結束。該展覽預計在日本京都、中國廣州、台灣長流美術館陸續展出。袁金塔也希望透過這系列作品，與熱愛藝術的朋友交流。



《羽毛蟲蟲》（水墨設色、宣紙）